

PARROT MKi9000

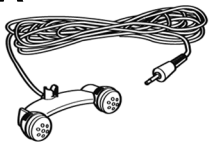
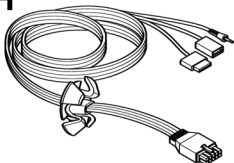
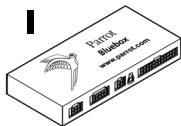
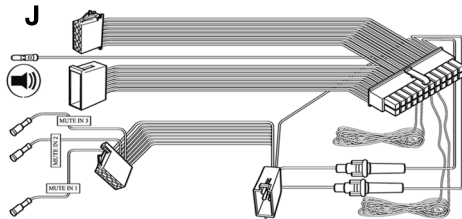


Hurtig installationsguide



www.parrot.com
software, videos, newsletter, blog ...



A**B****C****D****G****E****F****H****I****J**

A

Dobbelt ekstern mikrofon
Dubbel extern mikrofon
Dvojitý externí mikrofon
Podwójny mikrofon zewnętrzny
Двойной внешний микрофон
Harici çift mikrofon

B - C

Monteringstillbehør - mikrofon
Monteringstillbehör – mikrofon
Příslušenství pro montáž – mikrofon
Akcesoria do montażu - mikrofon
Монтажные аксессуары – микрофон
Montaj aksesuarları - mikrofon

D

Fjernbetjening
Fjärrkontroll
Dálkové ovládání
Pilot
Пульт дистанционного управления
Uzaktan kumanda

E

3V batteri CR2032
Batteri av typen 3V CR2032
Baterka typu 3V CR2032
Bateria typu 3V CR2032
Батарейка типа 3V CR2032
Pil tipi 3V CR2032

F – G

Monteringstillbehør - fjernbetjening
Monteringstillbehör – fjärrkontroll
Příslušenství pro montáž – dálkové ovládání
Akcesoria do montażu – pilot
Монтажные аксессуары – дистанционное управление
Montaj aksesuarları – uzaktan kumanda

H

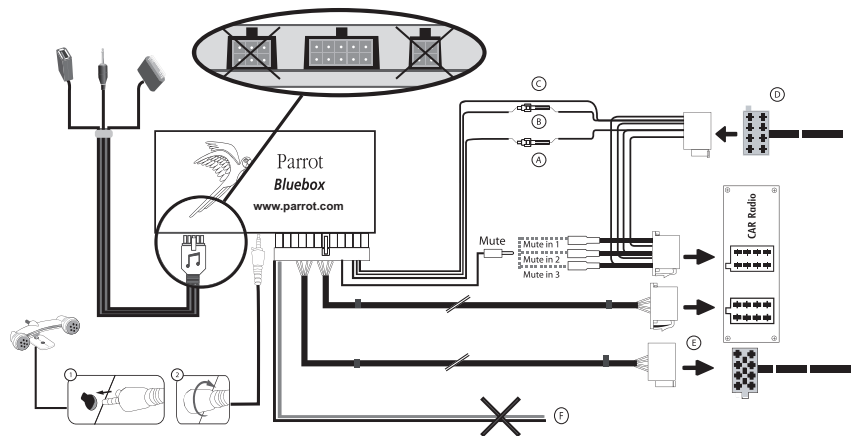
iPod/USB/Jack-kabel
iPod-kabel/USB-kabel/jackkabel
Kabel iPod / USB / Jack
Kabel iPod / USB / Jack
Кабель iPod / USB / Разъем
iPod / USB / Jak kablosu

I

Styreboks
Elektroniklåda
Elektronická skříňka
Skryzka elektroniczna
Электронный блок
Elektronik kutu

J

Audiokabel/strømforsyning/mute
Ljudkabel/nåtkabel/mutekabel
Kabel audio / napájení / mute
Kabel audio / zasilania / mute
Кабель аудио/питания/ отключения звука
Ses / güç / sessiz kablosu



• A: 12V ignition (orange)

• B: 12V constant power supply (red)

• C: Ground

• D: Connection to the vehicle's power supply

• E : Connection to the vehicle's speakers

1. Rear right speaker (purple / purple-black)

2. Front right speaker (grey / grey-black)

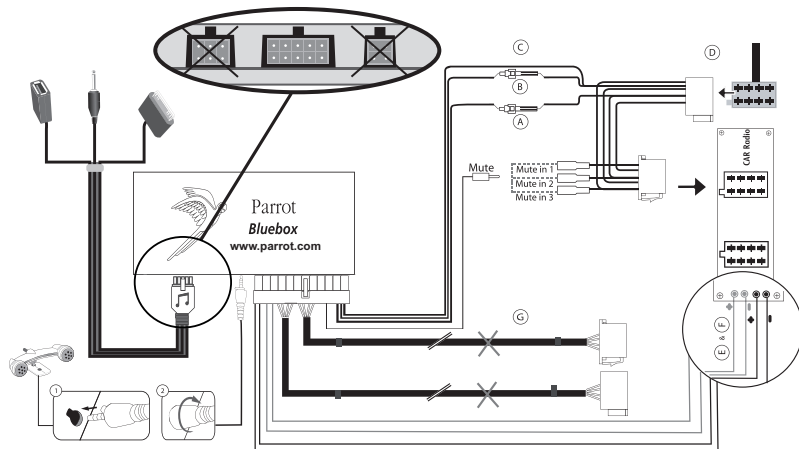
3. Front left speaker (white / white-black)

4. Rear left speaker (green / green-black)

• F : This wiring is not used.

- Bilradio med ISO-stik
 - Bilradio med ISO-uttag
 - Autorádio s konektorem ISO

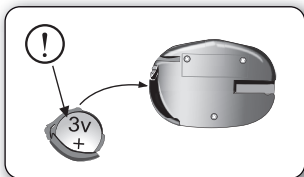
- Radio samochodowe z łącznikiem ISO
 - ISO konektörlü radyo
 - Автомагнитола с ISO-разъемом



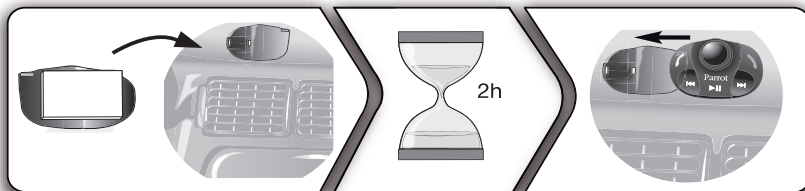
- A : 12V ignition (orange)
- B : 12V constant power supply (red)
- C : Ground
- D : Connection to the vehicle's power supply
- E : Line-out 1
1 : Line 1 + : white
2 : Line 1 - : brown
- F : Line-out 2
1 : Line 2 + : red
2 : Line 2 - : black
- G : This wiring is not used

- Bilradio med Line In-indgange
 - Bilradio med line in-uttag
 - Autorádio se vstupy Line In

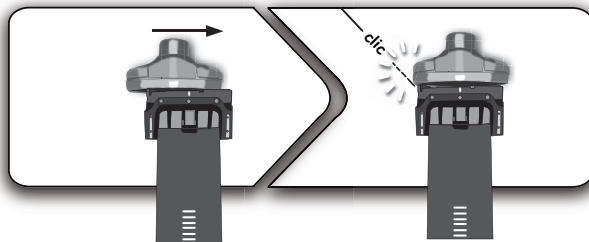
- Radio samochodowe z wejściami Line in
 - Line In girişli radyo
 - Автомагнитола с входами Line In



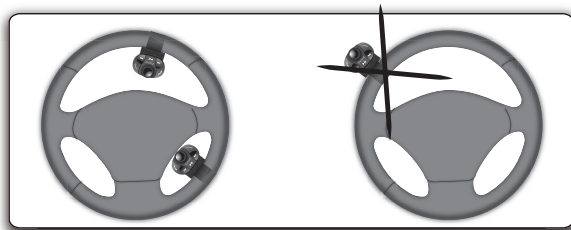
- Isætning af batteriet i fjernbetjeningen
- Kaukosäätimen pariston asennus
- vložení baterie dálkového ovládání
- Uzaktan kumanda pilinin takılması
- Włożenie baterii do pilota
- Установка батарейки пульта дистанционного управления



- Montering af fjernbetjeningen på instrumentbordet
- Montera fjärkontrollen på instrumentpanelen
- Instalace dálkového ovládání na palubní desku
- Uzaktan kumandayı direksiyonun dışına yerleştirmeyiniz
- Instalacja pilota na tablicy rozdzielczej
- Установка пульта дистанционного управления на приборной панели




- Uzaktan kumandanın gösterge tablosu üzerine yerleştirilmesi
- Nie instalować pilota po zewnętrznej stronie kierownicy
- Neumístujte dálkové ovládání na vnější stranu volantu
- Uzaktan kumandanın gösterge tablosu üzerine yerleştirilmesi
- Nie instalować pilota po zewnętrznej stronie kierownicy
- Не устанавливайте пульт дистанционного управления на внешней стороне руля



Denne forenkledte guide til Parrot MKi9000 giver dig de vigtigste instruktioner, så du let kan bruge denne enhed.


Indholdsfortegnelse

Installation af Parrot MKi9000	7
Bilradio med ISO-stik.....	8
Bilradio med Line in-indgange.....	8
Bilradio uden "ISO"-stik.....	8
Montering af sættets strømledning.....	8
Montering af lydledning.....	8
Montering af styreboksen.....	9
Montering af fjernbetjeningen.....	9
Installation af dobbelt mikrofon.....	9
Brug af Parrot MKi9000 for første gang	9
Forbind fjernbetjeningen og styreboksen.....	9
Vælg sprog.....	9
Rulning gennem menuerne.....	9
Forbind og tilslut en mobiltelefon til Parrot MKi9000... ..	10
Synkroniser telefonlisten.....	10
Brug af telefonifunktion	10
Betjening.....	10
Modtag et opkald.....	11
Foretag et opkald.....	11
Foretag et opkald med stemmestyring.....	11
Brug de magiske ord.....	11
Brug af Musikfunktionen	12
Vælg en lydkilde.....	12
Betjening.....	12

 - *Brugen af visse funktioner afhænger udelukkende af din telefon.*

- *De funktioner, som er beskrevet i denne manual, er kun tilgængelige, hvis din telefonliste består af latinske bogstaver. Man skal desuden overholde udtale og intonation for sproget i Parrot MKi9000 (engelsk som standard).*

Installation af Parrot MKi9000

 *Vi anbefaler at bede en professionel om at foretage denne installation.*

- Inden det håndfrie sæts forskellige dele fastgøres i kabinen, skal man starte med at tilslutte de forskellige kabler til styreboksen. Fjern først originalstikkene til bilens lydanlæg.
- De medfølgende kabler har ISO-stik samt to Line-udgange. Line-udgangene kan anvendes, hvis dit lydanlæg har denne valgmulighed. Det er muligt at lave flere opsætninger afhængigt af radio- og biltypen.
- Mute-funktionen kan afbryde lyden for radioen, for at man kan tale. Valget af Mute-indgang afhænger af din radios konfiguration.

Bilradio med ISO-stik

1. Tilslut det håndfrie sæts hanstik til radioen.
2. Forbind lydledningsnettet og bilens strømforsyning til hunstikkene for Parrot MKi9000.
3. Forbind den gule frie ledning på installationskablet med en af lydanlæggets mute-indgange, hvis det har en (mute in1, mute in2 eller mute in3).

Bilradio med Line in-indgange

- Brug denne forbindelsestype ved at forbinde en "Line"-udgang (brun og hvid ledning eller rød og sort ledning) på «Line»-indgangen for dit lydanlæg.
- Ved hjælp af de to "Line"-udgangspar kan man drage fordel af Lydstreaming-funktionen i stereo i bilens højttalere.
- Forbind den gule frie ledning på installationskablet med en af lydanlæggets mute-indgange, hvis det har en (mute in1, mute in2 eller mute in3).

Bilradio uden "ISO"-stik

Du kan købe en ISO-kabeladapter for at gøre monteringen lettere. Der henvises til ISO-adapterprodukterne på vores hjemmeside: www.parrot.com.

Montering af sættets strømkabel

- Der henvises til el-skemaet for din radio.
- Den røde ledning til sættets kabel svarer til +12V konstant, den orange ledning til 12V tændingsplus og den sorte ledning til stel.
- Kontroller at den orange ledning ikke er tilsluttet 12V konstant, da bilens batteri kan blive afladt og det kan medføre en funktionsfejl ved dit håndfrie sæt.
- På visse biler skal der byttes om på de røde og orange strømledninger. Dette gøres ganske enkelt ved at bytte om på de to sikringsholdere på installationskablet til Parrot MKi9000.



På visse biler er der ikke +12V tændingsplus på bilens stik. Det er således nødvendigt at tilslutte den orange strømledning til sikringsboksen eller til en anden strømkilde efter tænding.

Montering af lydstik

- Forbind lydstikkene til styreboksen og monter lydstikkene (USB/iPod/Jack) i handskerummet, midterkonsollen eller kortlommen afhængigt af instrumentbordets konfiguration.
- Brug den medfølgende beskyttelsesprop.

Montering af styreboksen

Monter ikke styreboksen:

- i nærheden af varme eller klimaanlægget ;
- et sted som udsættes for sol ;
- bag metalvægge.

Montering af fjernbetjeningen

► *Se skemaerne på s.8/9.*

- Bestem hvor fjernbetjeningen skal sidde i bilens kabine. Vi anbefaler, at den sættes midt på instrumentbordet eller i nærheden af dig.
- Hvis den sættes på rattet, skal du sørge for at sætte den godt fast, så den ikke flytter sig under kørslen. Monter den ikke udvendigt på rattet, hvor den vil genere dig under kørslen.
- Hvis du bruger det andet beslag, skal der sættes dobbeltklæbende tape på dets bagside for at klistre den fast på instrumentbordet. Herefter kan fjernbetjeningen sættes ned i holderen.

Installation af dobbelt mikrofon

Mikrofonen skal være rettet mod føreren og installeret mellem solskærmen og det indvendige bakspejl.

Vi anbefaler at installere den midt på instrumentbrættet.

Brug af PARROT MKi9000 for første gang

Forbind fjernbetjeningen og styreboksen

Hvis fjernbetjeningen ikke lader til at være forbundet med styreboksen første gang Parrot MKi9000 bruges, trykkes der nogle gange på den røde knap samtidigt med at knappen Play (afspil) og den grønne knap holdes nede. Dette skal gøres inden for 30 sekunder efter, at bilen er startet, indtil Parrot MKi9000 siger "Pairing remote control".

Vælg sprog

Første gang Parrot MKi9000 tages i brug, skal man anvende drejeknappen for at rulle igennem listen over tilgængelige sprog og tryk herefter på drejeknappen for at godkende dit valg. I tilfælde af forkert valg af sprog, trykkes der samtidig på den røde og grønne knap i 2 sekunder.

Rulning gennem menuerne

- Tryk på den midterste drejeknap for at få adgang til menuerne.
> Sættet siger navnet på den pågældende menu.
- Naviger rundt i menuerne ved at dreje drejeknappen og godkend med den grønne knap eller ved at trykke på drejeknappen.
- Tryk på den røde knap eller vent i nogle sekunder for at forlade menuen.

Forbind og tilslut en mobiltelefon til Parrot MKi9000

Hvis det er første gang, du bruger din telefon med Parrot MKi9000, skal du forbinde de to apparater: når de to apparater har registreret hinanden, er det ikke længere nødvendigt at fortsætte denne handling. For at gøre dette: 1. Start en periferisk *Bluetooth*® søgning med din telefon

Der henvises til telefonens instruktionsbog for yderligere informationer.

> Listen over *Bluetooth* periferiske resultater vises.

2. Når søgningen er afsluttet, vælges "Parrot MKi9000".
3. Indtast "0000", når der anmodes om PIN-koden.
> Parrot MKi9000 meddeler "koblingen er lykkedes".



Når telefonen er forbundet med Parrot MKi9000, oprettes forbindelsen automatisk mellem de 2 apparater, hver gang du sætter dig ind i bilen. For at gøre dette skal skærmen til Parrot MKi9000 være tilkoblet.

Synkroniser telefonlisten

Med nogle *Bluetooth* telefoner synkroniseres telefonlisten automatisk med sættets hukommelse. Hvis din telefon ikke foretager synkroniseringen automatisk, kan man også anvende telefonens funktion Object Push for at sende telefonens kontaktpersoner til Parrot MKi9000 med *Bluetooth*.

For at gøre dette:

1. Tryk på drejeknappen og vælg **Modtag kontakter**.






2. Læs om afsendelse af kontaktpersoner med Object Push i telefonens brugsanvisning.



Det er kun de kontaktpersoner, som er gemt i telefonens hukommelse, der synkroniseres.

Brug af telefonifunktion

Betjeneringer

Knap	Funktioner
	Kort tryk: <ul style="list-style-type: none">- Besvar et indgående opkald- Start stemmestyringen- Viderestil opkaldet på telefonen (diskret funktion)- Forlad den diskrete funktion- Besvar et andet indgående opkald/skift mellem flere opkald
	Langt tryk: Foretag et opkald til det sidst opkaldte nummer
	- Afvis et indgående opkald (eller et andet indgående opkald) - Læg på
	Indstil volumnen for samtalen Kort tryk: Aktiver DTMF-funktionen (for at styre de interaktive stemmeservere)
	Deaktiver/genaktiver mikrofonen (diskret funktion)

Modtag et opkald

- Tryk på den grønne knap, hvis du vil modtage dette opkald. Tryk herefter på den røde knap for at afslutte opkaldet.
- Tryk på den røde knap, hvis du vil afvise dette opkald.
- Hvis du har aktiveret de magiske ord, kan du bruge stemmestyringen til at modtage eller afvise et indgående opkald.

Foretag et opkald

- Hvis den kontaktperson, som du vil ringe til, er i telefonlisten på den telefon, som er tilsluttet Parrot MKi9000:
 1. Tryk på drejeknappen og vælg **Telefonliste**.
 2. Vælg et bogstav og tryk på drejeknappen.
 - > Når kontaktpersonen er valgt:
 - Tryk på den grønne knap for at starte opkaldet til standardnummeret.
 - Brug eventuelt drejeknappen til at vælge mellem kontaktpersonens forskellige telefonnumre.
- Hvis kontakten, som du vil ringe til, ikke er i telefonlisten på den telefon, som er tilsluttet Parrot MKi9000, standses bilen et passende sted og foretag herefter opkaldet med din telefon.

Foretag et opkald med stemmestyring

1. Tryk på den grønne knap for at aktivere stemmestyringen.
 - > Der høres et lydsignal, som angiver, at stemmestyringen er startet.
2. Udtal nøgleordet "**Ring**" efterfulgt af navnet på den kontaktperson, som du vil ringe til.
 - > Opkaldet til denne kontaktperson sker automatisk, hvis stemmestyringen er forstået korrekt. I modsatte fald udsender det håndfrie sæt en meddelelse om bekræftelse.
3. Bekræft ved at sige "**Yes**" eller "**Ring**".
 - > Der foretages således et opkald til denne kontaktperson.

Brug de magiske ord

For at bruge følgende magiske ord skal de magiske ord aktiveres. For at gøre dette:

1. Tryk på drejeknappen og vælg **Telefon** > **Stemmebetjening** > **Magiske ord**.
 2. Tryk på drejeknappen for at aktivere/deaktivere de magiske ord.
- Med det magiske ord "**accepter**" kan du acceptere et indgående opkald.
 - Med det magiske ord "**afvis**" kan du afvise et indgående opkald.

Brug af Musikfunktionen

Vælg en lydkilde

- Brug USB-, Jack- eller iPod-stikkene for at forbinde Parrot MKi9000 med din lydafspiller/MP3-afspiller/USB-stik.



Tilslut din iPod til Parrot MKi9000 via Jack-kablet, hvis du bruger følgende iPod-modeller: iPod Mini, iPod Photo, iPod 3G og iPod Shuffle.

Sørg for at din iPod er opdateret, inden den bruges med Parrot MKi9000.

- Tryk på knappen Play for at starte musikfunktionen.



Tryk på knappen Play i 2 sekunder for at aktivere/deaktivere Virtual Bass-effekten.

- Skift musikkilde ved at trykke på drejeknappen for at få adgang til menuen og vælg kilden ud fra følgende rækkefølge:
 - iPod / iPhone,
 - ekstern USB-enhed,
 - ekstern enhed som er tilsluttet via Bluetooth,
 - apparat med en Jack-udgang.



Hvis din Parrot MKi9000 er tilsluttet en iPhone og et USB-stik, har iPhone højere prioritet: du kan kun gennemse indholdet på din iPhone.

Betjeninger

Knap

Funktioner



Kort tryk:

- Start musikfunktionen
- Stands/genoptag afspilningen

Langt tryk: Aktiver Virtual Bass-effekten



- Kort tryk: Gå tilbage til starten af musiknummeret / gå til forrige musiknummer
- Langt tryk: Spol hurtigt tilbage



- Kort tryk: Gå til næste musiknummer
- Langt tryk: Spol hurtigt frem



Indstil volumen



Funktionerne Forrige/Næste er ikke tilgængelige, hvis Parrot MKi9000 er forbundet til lydafspilleren med Jack/Jack-kablet.